

# САВЕТ ЕВРОПЕ

## ЕВРОПСКИ СУД ЗА ЉУДСКА ПРАВА

### ДРУГО ОДЕЉЕЊЕ

#### ОДЛУКА

Представка бр. 10113/05  
Милорад МАРИСАВЉЕВИЋ  
против Србије

Европски суд за људска права (Друго одељење), 4. марта 2008. године на заседању Већа у саставу:

Francoise Tulkens, председник,  
Antonella. Mularoni,  
Ireneu Cabral Barreto,  
Riza Türmen,  
Danute Jočiene,  
Dragoljub Popović,  
Nona Tsotsoria, судије

и Francoise Elens-Passos, заменик секретара,

У вези с горњом представком која је поднета 24. фебруара 2005. године,  
У вези с одлуком да се примени члан 29 став 3 Конвенције и заједно размотри допуштеност и основаност предмета,  
У вези с званичним декларацијама којима се прихвата пријатељско поравнање у овом предмету,  
После већања, доноси следећу одлуку:

#### ЧИЊЕНИЦЕ

Подносилац представке, г. Милорад Марисављевић, је држављанин Србије рођен 1947. године и живи у Великој Плани. Владу Србије („Влада“) представљао је њен заступник г. С. Царић.

Чињенице овог предмета, како су их странке доставиле, могу се сумирати на следећи начин.

Отац подносиоца представке, сезонски радник, 12. фебруара 1980. године покренуо је парнични поступак против његовог послодавца, као и против осигуравајућег предузећа, тражећи надокнаду за материјалну и нематеријалну штету због озбиљних физичких повреда претрпљених на послу.

У периоду од 29. децембра 1980. године и 25. маја 1993. године, Општински суд у Великој Плани је донео пет пресуда, којима је делимично пресуђено у корист оца подносиоца представке или против њега, али је Окружни суд у Смедереву сваки пут укидао ове пресуде по жалби и налагао поновно суђење.

23. октобра 1998. године Општински суд је поново делимично пресудио у корист оца подносиоца представке.

Отац подносиоца представке је преминуо 4. септембра 1999. године.

Подносилац представке је лично постао странка у поступку 2. новембра 1999. године, као законски наследник свог оца.

Окружни суд је 20. децембра укинуо пресуду Општинског суда од 23. октобра и наложио поновно суђење.

Од 26. јануара 2001. године до 24. јула 2003. године Општински суд је три пута донео пресуде, али је Окружни суд укинуо ове пресуде по жалби и наложио поновно суђење.

Од фебруара 2005. године до децембра 2006. године одржано је или одложено осам рочишта.

Према информацијама из списка суда, изгледа да поступак још траје.

## ПРИТУЖБЕ

Подносилац представке се позвао на члан 6 став 1 Конвенције и на члан 1 Протокола бр. 1. Он се у суштини жалио на претерану дужину горе наведеног поступка, као и на свеопшту правичност поступка и/или непристрасност.

## ЗАКОН

Суд је 7. јануара 2008. године примио следећу декларацију коју је потписао заступник Владе:

„Изјављујем да Влада Србије нуди да исплати износ од 3.000 евра *ex gratia* г. Милораду Марисављевићу ради обезбеђења пријатељског поравнања у горе наведеном предмету који још није решен код Европског суда за људска права.

Овај износ, који покрива сву нематеријалну штету, претрпљену због процедуралног закашњења пред домаћим судовима, као и трошкове настале у поступку пред овим Судом, претвориће се у домаћу валуту по курсу који важи на дан исплате без пореза који се може платити. Овај износ ће се исплатити у року од три месеца од датума обавештења о доношењу одлуке Суда према члану 37 став 1 Европске конвенције о људским правима. У случају да се овај износ не исплати у року од наведена три месеца, Влада се обавезује да ће на њега исплатити обичну камату, од истека тог рока до исплате, по стопи која је једнака најнижој каматној стопи Европске централне банке уз додатак од три процентна поена. Ово плаћање ће представљати коначно решење овог предмета који није завршен пред Европским судом за људска права. Потраживање подносиоца представке због личне повреде судови Србије ће посебно разматрати и на њега ова декларација не утиче.“

Декларација коју је потписао и Суду доставио подносилац представке, између осталог, гласи како следи:

„Познато ми је да је Влада Србије спремна да ми плати *ex gratia* износ од 3.000 евра ради обезбеђења пријатељског поравнања горе наведеног предмета који још није решен код Европског суда за људска права... Прихватим предлог и одричем се свих даљих потраживања против Србије у вези с чињеницама које су довеле до представке. Изјављујем да ово представља коначно решење мог предмета пред Европским судом за људска права. Моје потраживање због личне повреде, које још није решено пред домаћим судом, судови Србије ће посебно разматрати и на њега ова декларација не утиче.“

Суд је констатовао пријатељско поравнање постигнуто између странака. Задовољан је што се поравнање заснива на поштовању људских права како је дефинисано Конвенцијом и Протоколима уз њу (члан 37 став 1 *in fine* Конвенције). На основу горе наведеног, одговарајуће је да се обустави примена члана 29 став 3 и да се овај предмет скине с листе Суда.

Из тих разлога, Суд једногласно

*Одлучује* да представку скине са списка својих предмета.

Francoise Elens-Passos

Заменик секретара

Francoise Tulkens

Председник